Francais

Nous nous réjouissons que vous ayez opté pour l'un de nos produits de notre collection LED LENSER. Afin de vous familiariser avec votre nouvelle lampe, veuillez trouver notre mode d' emploi ci dessous

Article
7736 V² NOIR EN BOITE
7636 V² NOIR EN BLISTER
7737 V² ARGENT EN BOITE
7637 V² ARGENT EN BLISTER

Version : 5.1

Piles :
3 X AAA/LR03/Micro (1,5 V DC)

Marche/Arrêt
L'interrupteur est situé sur le bout de la lampe. Vous pouvez utiliser le bouton également en fonction tactique en n'appuyant pas à fond pour avoir la pleine intensité directement.

Remplacer les piles
Avant de changer les piles, éteignez la lampe. Pour changer les piles, merci de dévisser l'arrière de la lampe.

a) Support piles connecté au bouton
Le support pile et le bouton ne constitue qu'une pièce. Retirez cette pièce, Insérez les piles en respectant les pictogrammes plus (+) et moins (-).Changez toujours toutes les piles en même temps. Ne pas faire toucher les contacts dores avec des objets métalliques ou humides. Refermez ensuite le bouton en revissant l'arrière de la lampe.

b) Support piles indépendant
Retirez le support piles. Retirez les piles déchargées. Insérez les piles en respectant les pictogrammes plus (+) et moins (-).Changez toujours toutes les piles en même temps. Ne pas faire toucher les contacts dores avec des objets métalliques ou humides. Réinsérez le support piles dans la lampe avec le pole (+) en premier. Refermez ensuite le bouton en revissant l'arrière de la lampe.

Piles
Ne pas essayer de recharger des piles. Ne pas utiliser des piles neuves et usagées ensemble. Utiliser seulement des piles de bonne qualité et du même type. Ne pas utiliser de batteries rechargeables du fait de valeurs électriques différentes. Si vous pensez ne pas utiliser la lampe pendant longtemps, retirer les piles pour éviter les problèmes de coulures. Les batteries et piles usagées constituent des déchets spéciaux et doivent être éliminées selon la législation.

Accessoire
La dragonne livrée avec la lampe peut être accrochée à l'anneau métallique. L'étui fourni peut être passé dans une ceinture d'une largeur allant jusqu'à 50mm.

Entretien
Nettoyer la lampe et ses accessoires seulement avec un chiffon sec qui ne peluche pas

Attention!
Lors de la réinsertion des piles dans le compartiment prévu à cet effet, faire attention à la polarisation (+) (-) sinon risque d'endommager les piles ou même d'explosion
Ne jamais diriger intentionnellement le faisceau de la lampe vers ses yeux ou les yeux d'une autre personne .Si le faisceau est dirigé vers vos yeux, fermer les yeux et détourner la tête. Ne pas utiliser d'instrument optique pour concentrer la lumière. Si quelqu'un regarde directement le faisceau de lumière, la puissance lumineuse de la lampe peut provoquer une cécité temporaire.
En cas d'utilisation commerciale ou d'utilisation en public, l'utilisateur doit entre mis au courant des règles nationales d'utilisation concernant la sante et la sécurité ainsi que les instructions concernant le rayon laser
Conseil : les composants utilises dans cette lampe peuvent réagir sensiblement à une importante décharge électrostatique. Cela peut entrainer selon certains cas des troubles dans l'éclairage allant jusqu' à l'arrêt de la lampe.

Nederlands

Het verheugt ons dat u gekozen heeft voor een product van LED Lenser.
Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruikshandleiding.

Artikel
7736 V² Zwart in Doos
7636 V² Zwart in Blister
7737 V² Zilver in Doos
7637 V² Zilver in Blister

Versie 5.1

Batterijen
3 x AAA / LR03 / Micro (1.5V DC) (Item No. 7721)

Aan-en uitschakelen
Met de drukschakelaar op de achterzijde van de lamp, kan men de lamp AAN of UIT schakelen.

Batterijen verwisselen
Vooraleer u de batterijen vervangt dient u de lamp uit te schakelen. Om de batterijen te vervangen dient men het sluitstuk achteraan los te schroeven.

a) batterijhouder verbonden met het sluitstuk
Het sluitstuk en de batterijhouder vormen een geheel. Schroef het sluitstuk los en vervang steeds alle batterijen tegelijk. Plaats nieuwe batterijen zoals aangegeven met de markeringen + en – teken in de houder. De goud vergulde contacten vooraan niet met een vochtig of metalen object aanraken om kortsluiting te vermijden. Plaats de batterijhouder met sluitstuk in het lamphuis. Sluit de lamp door het sluitstuk terug op de lamp te schroeven.

b) afzonderlijke batterijhouder
Verwijder de batterijhouder en vervang steeds alle batterijen tegelijk. Plaats nieuwe batterijen zoals aangegeven met de markeringen + en – teken in de houder.
Plaats de batterijhouder in het lamphuis met de positieve zijde eerst. Sluit de lamp door het sluitstuk terug op de lamp te schroeven.

Batterijen
Niet oplaadbare batterijen in géén geval trachten op te laden. Nieuwe en oude batterijen nooit samen gebruiken. Vernieuw steeds alle batterijen en gebruik kwaliteitsbatterijen van hetzelfde type. Door de verschillende elektrische waarden is het gebruik van herlaadbare batterijen niet toegestaan. Indien u de lamp langere tijd niet gebruikt, dient u de batterijen te verwijderen om beschadiging door lekkage te vermijden. Ontladen batterijen moeten verwijderd te worden. Batterijen horen niet bij het huisafval thuis. Breng gebruikte batterijen terug naar uw verkooppunt of lever ze in bij de speciale KGA afvalpunten volgens de nationale voorschriften.

Toebehoren
Het bijgeleverde polstouwtje kan met het sleutelringetje aan de lamp worden bevestigd. Het nylon tasje kan aan een broeksriem worden bevestigd met een breedte van max. 50 mm.

Waarschuwing
Wanneer u de batterijen in de batterij houder plaatst, dient u ze te plaatsen volgens de plus (+) en min (-) markeringen. Indien u de batterijen verkeerd plaatst, bestaat het risico dat de batterijen beschadigd worden of ontploffen.

Veiligheidsaanwijzing
De lichtbundel nooit opzettelijk in de ogen richten. Indien het licht in de ogen komt, de ogen sluiten en wegdraaien van het licht. Er mogen geen optisch sterk bundelende instrumenten gebruikt worden om de lichtbundel te bekijken. Als u in de lichtbundel kijkt, kan het licht de ogen tijdelijk verblinden.

Bij beroepsmatig gebruik of gebruik in een openbare ruimte, dient de gebruiker om ongevallen te voorkomen, te worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale regelgeving betreffende gezondheid, veiligheid en gebruik, en eventueel de regels voor het veilig gebruik van laserstralen.

Japanese

この度はレッドレンザー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。
本書を良くお読みになり正しくお使いください。

型番・商品名
LED LENSER
OPT-7736 レッドレンザーVスクエア ブラック
OPT-7636NB レッドレンザーVスクエア ブラック(ブリスターパック入)
OPT-7737 レッドレンザーVスクエア シルバー
OPT-7637NB レッドレンザーVスクエア シルバー(ブリスターパック入)

Version: 5.1

使用電池
単4形アルカリ電池(1.5 V DC) ×3本

スイッチのオンとオフ
テールキャップのスイッチを一回押すとLEDが点灯し、もう一回押すと消灯します。

電池の交換
電池を交換する前には必ずスイッチをオフにしてから、テールキャップを開けてください。

a) バッテリーホルダーとテールキャップが一体型のタイプ
テールキャップとバッテリーホルダーは一つのユニットになっています。このユニットごと本体から取り出して、バッテリーホルダー内の古い電池を取り出してください。電池を交換するときは、毎回全ての電池を新しいものに交換してください。新しい電池をバッテリーホルダー内部の表示に従い、(+)(ー)を正しい向きに装填してください。全ての電池を装填したら、このユニットを再度本体に挿入し、テールキャップを閉めてください。
※バッテリーホルダー先端部の金メッキコンタクト(接点部品)が、液体や金属に触れると、ショートの原因になりますのでご注意ください。

b) バッテリーホルダーが独立しているタイプ
本体からバッテリーホルダーを取り出して、バッテリーホルダー内の古い電池を取り出してください。電池を交換するときは、毎回全ての電池を新しいものに交換してください。新しい電池をバッテリーホルダー内部の表示に従い、(+)(ー)を正しい向きに装填してください。全ての電池を装填したら、バッテリーホルダーを(+)側から再度本体に挿入し、テールキャップを閉めてください。

電池について
電池を充電したり、新旧・異種の電池を混用したりしないでください。電池を交換するときは、毎回全ての電池を新しいものに交換してください。異種の電池を混用した場合や、指定外の電池を電源に使用した場合、故障の原因となることがあります。本製品を長期間使用しない場合は、液漏れによる損傷を防ぐため、電池を取り出して保管してください。使い切った電池は必ず本体から取り出してください。使用済みの電池は、国内の法律・条令に基づいて適正に廃棄してください。

アクセサリー
付属のストラップはテールキャップのリングに装着することができます。
また付属のポーチにより、最大50mm幅のベルトに装着することができます。

注意!
新しい電池を挿入するときは、バッテリーホルダー内部の表示に従い、(+)(ー)を正しい向きで入れてください。
(bタイプのバッテリーホルダーの場合(+)側から本体に挿入してください。)
電池を間違った向きで入れると液漏れ・発熱・破裂等の原因になります。

安全上の注意
光を直接目に当てないでください。集光器具は使用しないでください。
業務上ご使用になる場合、国内の安全基準に従い正しくご使用ください。

Korean

당사 제품을 선택하여 주셔서 감사합니다.
이 제품의 사용 방법 숙지를 위해 아래의 사용설명서를 읽어주시기 바랍니다.

제품
LED LENSER
7736 V² Black
7636 V² Black Blister
7737 V² Silver
7637 V² Silver Blister

Version : 5.1

건전지 사양
AAA 건전지 3개 / LR03 / Micro (1.5V DC) (품번: 7721)

전원(켜짐/꺼짐)
전원을 켜고 끄기 위해 손전등의 뒷부분에 있는 버튼을 눌러 주십시오.

건전지 교체
건전지를 교체하기 전에 반드시 전원을 꺼 주시기 바랍니다. 건전지를 교체하기 위해 손전등의 끝부분의 뚜껑을 돌려서 빼 주십시오.

a) 뚜껑과 연결된 건전지 소켓
뚜껑과 건전지 소켓은 하나의 부품입니다. 이 부품을 빼고 사용한 건전지들을 분리하여 주십시오. 소켓에 표시된 양극(+/-)에 따라 새로운 건전지들을 끼워 넣습니다. 젖거나 금속 물체가 소켓의 금속 부분에 닿지 않도록 주의하여 주십시오. 건전지 소켓을 다시 본체에 넣어 주십시오. 뚜껑을 돌려 닫아주십시오.

b) 하나의 건전지 소켓
소켓에 표시된 양극(+/-)에 따라 새로운 건전지들을 끼워 넣습니다. 건전지 소켓을 다시 본체에 넣고 뚜껑을 돌려서 닫습니다.

건전지
충전용 건전지를 사용하거나 새로운 건전지와 사용한 건전지를 함께 사용해서는 절대 안됩니다. 모든 건전지들은 한 타입의 건전지를 항상 동시에 교환하여 주십시오. 높은 전류의 건전지나 충전지는 손전등 손상의 원인이 될 수 있으므로 주의하시기 바랍니다. 오랜 기간 동안 손전등을 사용하지 않을 경우, 손전등 손상이나 건전지 액 누수로 인한 손상을 방지하기 위해서 건전지를 빼 놓으시길 바랍니다. 방전된 건전지도 제거되어야만 합니다. 사용한 건전지와 충전지는 유해폐기물이므로 반드시 정부 규정에 따라 처분되어야만 합니다.

액세서리
동봉된 가는 끈은 제품 뒷부분의 작은 고리에 묶을 수 있습니다. 동봉된 전용 파우치는 최대폭이 50㎜ 정도인 벨트 고리에 맞을 것입니다.

주의!
새로운 건전지들을 넣을 때, 건전지 소켓에 있는 표시에 따르십시오. 건전지 소켓을 다시 손전등에 넣을 때, +극을 먼저 넣어 주시기 바랍니다. 건전지들 혹은 건전지 소켓이 잘못 삽입되면, 폭발을 야기시키거나 건전지 손상이 발생할 수 있는 원인이 될 수 있습니다.

안전 권고
사람의 눈에 직접적으로 빛을 비추지 마십시오. 만약 빛이 귀하의 눈에 직접적으로 비춰진 경우, 즉시 먼 곳을 바라봐 주십시오. 빛을 집중시킬 수 있는 집광기구를 손전등과 함께 사용하지 마십시오.
상업적 용도의 경우, 손전등의 사용자는 건강과 안전을 위해 국가의 규제에 따라 교육받아야만 합니다.

中文

感谢您选择了一款我们的产品，为了让您熟悉我们这款产品，请您阅读以下产品说明书。

产品
LED LENSER
7736 V² square Black
7636 V² square Black 泡包装
7737 V² square Silver
7637 V² square Silver 泡包装

版本：5.1

电池:
3 x AAA/ LR03/ Micro (1.5V DC) (货号7721)

开和关
按动电筒尾部的按钮，可以操作电筒的开和关。

电池的更换
更换电池前必须关闭电筒。更换电池请扭开电筒的后盖，后盖和电池盒是一个整体。取出这个整体并取出须更换的电池。请同时更换所有的电池。根据电池盒里的“+”“–”极标志放进新电池。不要引起电池盒触钉的短路。不要用潮湿或金属物质接触电池盒前面的触点。

注意！
放进新电池时，要遵循电池盒里的“+”“–”极标志指示。如果电池“+”“–”错误放置，将会损坏电池并有可能引起爆炸！

电池
不要对电池充电或新旧电池一起使用。请同时更换所有的电池并只使用高质量型号相同的电池。因为蓄电池和高电流电池的电值不同而不允许同时使用。如果您打算长时间不使用电筒，请取出电池以防止电池漏液损坏电筒。必须取出没电的电池。使用过的电池和蓄电池是危险垃圾，必须根据国家规定处置。

配件
附着的绳子可以系于匙扣位置，附着的牛津袋适用于工作带。

安全忠告
亮着的电筒不要照射任何人的眼睛。如果您的眼睛被照到，请闭上眼睛并转过头去。不要使用放大工具聚焦电筒的光。直视电筒，电筒光能让你暂时眼花。

如果用于商业用途，电筒使用者必须遵循国家关于健康、安全和惯例规定的指示。

LED LENSER®
ZWEIBRÜDER OPTOELECTRONICS
Hersteller - Manufactured by: Zweibrüder Optoelectronics GmbH & Co. KG · Kronenstraße 5-7 D-42699 Solingen. Germany Telefon +49 (0)212-5948-0 · Fax +49 (0)212-5948-200 · www.zweibrueder.com · info@zweibrueder.com